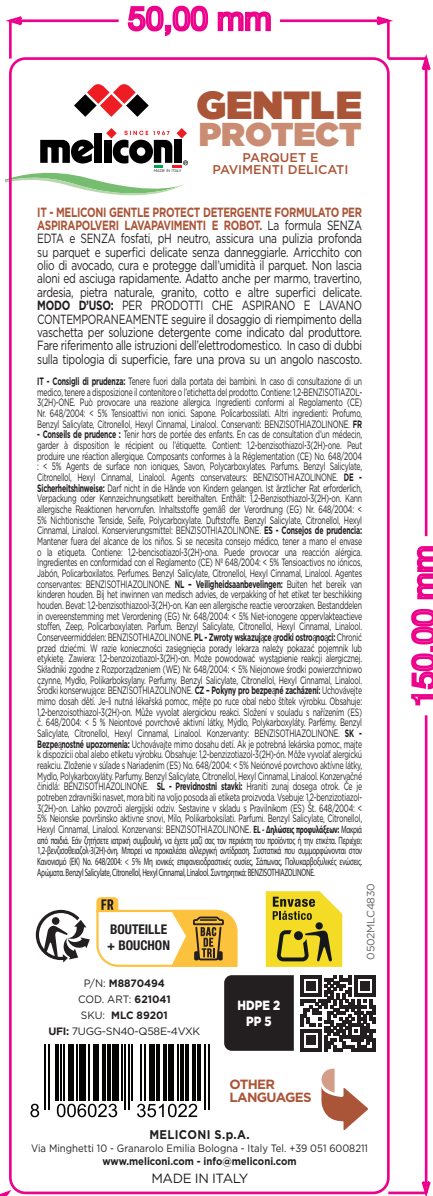




r. 2,00 mm

COPERTINA



PAGINA 2

FR - MELICONI GENTLE PROTECT DÉTERGENT FORMULE POUR ASPIRATEURS LAVEURS ET ROBOTS. Sa formule à pH neutre, SANS EDTA et SANS phosphates, assure un nettoyage en profondeur du parquet et des surfaces délicates sans les endommager. Enrichi en huile d'avocat, il prend soin du parquet et le protège de l'humidité. Assure un résultat sans traces et un séchage rapide. Convient également pour le marbre, le travertin, l'ardoise, la pierre naturelle, le granit, la terre cuite et autres surfaces délicates. MODE D'EMPLOI : POUR ROBOTS ET ASPIRATEURS LAVEURS DE SOLS : suivre le dosage de remplissage du réservoir de solution détergente tel qu'indiqué par le fabricant. Se référer aux instructions de l'appareil électrodomestique. En cas de doute sur le type de surface, faire un test sur un coin peu visible.

DE - MELICONI GENTLE PROTECT, REINIGUNGSMITTEL FÜR SAUGWISCHROBOTER UND ELEKTROBESSEN Die Formel OHNE EDTA und OHNE PHOSPHATE, pH-neutral, sorgt für eine gründliche Reinigung von Parkett und empfindlichen Oberflächen, ohne sie zu beschädigen. Angereichert mit Avocadoöl, pflegt und schützt es Parkett vor Feuchtigkeit. Hinterlässt keine Streifen und trocknet schnell. Auch geeignet für Marmor, Travertin, Schiefer, Naturstein, Granit, Terrakotta und andere empfindliche Oberflächen. Anwendung: FÜR GERÄTE, DIE GLEICHZEITIG SAUGEN UND WISCHEN, die vom Hersteller angegebene Dosierung zum Befüllen des Tanks für Reinigungslösung beachten. Bei Zweifeln bezüglich der Oberfläche an einer verdeckten Stelle testen.

NL - MELICONI GENTLE PROTECT IS EEN REINIGINGSMIDDEL DAT SPECIAAL IS ONTWIKKELD VOOR DWELROBOTEN EN STOFZUIGERS MET DWELFUNCTIE. De formule, ZONDER EDTA en ZONDER fosfaten, pH-neutraal, zorgt voor een grondige reiniging van parket en kwetsbare oppervlakken zonder deze te beschadigen. Het product is verrijkt met avocado-oile en helpt parket te verzorgen en te beschermen tegen vocht. Het laat geen strepen achter en droogt snel. Ook geschikt voor marmer, travertijn, leisteen, natuursteen, graniet, terracotta en andere delicate oppervlakken. Gebruiksaanwijzing: VOOR APPARATEN DIE TEGELIJKERTIJD STOFZUIGEN EN REINIGEN, volg de dosering voor de reinigingsmiddelblik zoals aangegeven door de fabrikant. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het apparaat. Als u twijfelt over het type oppervlakt, test dan eerst op een onopvallende plek.

ES - MELICONI GENTLE PROTECT, DETERGENTE FORMULADO PARA ASPIRADORES FREGASUELOS Y ROBOTS. Su fórmula SIN EDTA y SIN fosfatos, pH neutro, garantiza una limpieza profunda en parquet y superficies delicadas sin dañarlas. Enriquecido con aceite de aguacate, cuida y protege el parquet de la humedad. No deja marcas y se seca rápidamente. También apto para mármol, travertino, pizarra, piedra natural, granito, terracota y otras superficies delicadas. Modo de empleo: PARA APARATOS QUE ASPIRAN Y FREGAN AL MISMO TIEMPO, seguir la dosis de llenado del depósito para solución detergente indicada por el fabricante. Consultar las instrucciones del electrodoméstico. En caso de duda sobre el tipo de superficie, realizar una prueba en una zona poco visible.

PL - MELICONI GENTLE PROTECT, DETERGENT DO ODKURZACZY MYJĄCYCH PODŁOGI I ROBOTOW. Formuła BEZ EDTA I BEZ FOSFORANOW, neutralnym pH, zapewnia dokładne czyszczenie parkietu i delikatnych powierzchni, nie uszkadzając ich. Wzbogacony olejem z awokado, pielęgnuje parkiet i chroni go przed wilgocią. Nie pozostawia smug i szybko schnie. Odpowiedni również do marmuru, trawertynu, łupka, kamienia naturalnego, granitu, terakoty i innych delikatnych powierzchni.

Punto di colla 5 mm

PAGINA 3

Sposób użycia: W PRZYPADKU URZĄDZEN, KTÓRE JEDNOCZEŚNIE ODKURZA I MYJA, należy stosować dawkę napełniania zbiornika na roztwór detergentu wskazaną przez producenta. Należy zapoznać się z instrukcją urządzenia. W razie wątpliwości co do rodzaju powierzchni wykonać próbę w niewidocznym miejscu.

CZ - MELICONI GENTLE PROTECT, ěSTÍCI PROSTĚDEK VYVINUTÝ PRO VYSÁVÁĚ S FUNKCÍ MYTÍ PODLAH A ROBOTY. Složení BEZ EDTA a BEZ fosfátů, neutrálním pH, zajišťuje hloubkové čištění parket a citlivých povrchů bez jejich poškození. Obohacený o avokádový olej pečuje o parkety a chrání je před vlhkostí. Nezanachává šmouhy a rychle schne. Vhodný také na mramor, travertín, břidlici, přírodní kámen, žulu, terakotu a další citlivé povrchy. Návod k použití: U SPOTŘEBÍČŮ, KTERÉ SOUČASNĚ VYSÁVAJÍ A MYJÍ, dodržujte dávkování pro naplnění nádrží na čističi roztok uvedeného výrobcem. Říďte se pokyny k použití spotřebiče. V případě pochybností o typu povrchu proveďte zkoušku na skrytém místě.

SK - MELICONI GENTLE PROTECT, ĚSTIACI PROSTRIEDOK VYVINUTÝ PRE VYSÁVAĚ S FUNKCÍ UMÝVANIA PODLAH A ROBOTY. Zloženie BEZ EDTA a BEZ fosfátov, neutrálnym pH, zabezpečuje hlboké čistenie parkiet a citlivých povrchov bez ich poškodenia. Obohatený o avokádový olej ostrčuje parkety a chráni ich pred vlhkosťou. Nezanacháva šmúhy a rýchlo schne. Vhodný aj na mramor, travertín, bridlicu, prírodný kameň, žulu, terakotu a ďalšie citlivé povrchy.Návod na použitie: PRI SPOTREBÍČOCH, KTORÉ SUČASNE VYSÁVAJU A UMÝVAJU, dodržiavajte dávkovanie na naplnenie nádrží na čističi roztok uvedeného výrobcem. Riadte sa pokynmi k spotrebiču. V prípade pochybností o type povrchu vykonajte skúšku na skrytom mieste.

SL - MELICONI GENTLE PROTECT, ĚSTILO, ZASNOVANO ZA SESALNIKE ZA MOKRO ĚŠĚNJE TAL IN ROBOTSKĚ ĚSTILNIKE. Formula BREZ EDTA in BREZ fosfatov, nevtrálnim pH, zagotavlja globinsko čiščenje parketa in občutljivih površin, ne da bi jih poškodovala. Obogateno z avokadovim oljem neguje parket in ga ščiti pred vlago. Ne pušča lis in se hitro suši. Primerno tudi za marmor, travertin, skrilavec, naravni kamen, granit, terakoto in druge občutljive površine. Navodila za uporabo: PRI IZDELKIH, KI HKRATI SESAJU IN POMIVAJU, upoštevajte odmere za polnjenje posode za čistilno raztopino, kot ga navaja proizvajalec. Glejte navodila za uporabo naprave. V primeru dvoma glede vrste površine opravite preizkus na skritem kotu.

EL - Meliconi Gentle Protect είναι ένα απορρυπαντικό ειδικά σχεδιασμένο για ηλεκτρικές σκούπες υγρού καθαρισμού και ρομπότρες ανακινείας καθαρισμού δαπέδων. Η φόρμουλα, ΧΩΡΙΣ EDTA και ΧΩΡΙΣ φωσφορικά αλάτι, ουδέτερο pH , εξασφαλίζει βαθύ καθαρισμό σε parké και ευαίσθητες επιφάνειες χωρίς να τις φθείρει. Εμπλουτισμένο με έλαιο αβοκάντο, συμβάλλει στη φροντίδα και προστασία του parké από την υγρασία. Δεν αφήνει σημάδια και στεγνώνει γρήγορα. Είναι επίσης κατάλληλο για μάρμαρο, τραβερτίνη, ογκοπέδιο, φυσική πέτρα, γρανίτη, τερακότα και άλλες ευαίσθητες επιφάνειες. Οδηγίες χρήσης: ΠΑΝΤΕΣΕΣ ΠΟΥ ΣΚΟΥΠΙΖΟΥΝ ΚΑΙ ΣΦΟΥΓΓΙΖΟΥΝ ΤΑΥΤΟΧΡΩΝΑ, ακολουθήστε τη δοσολογία πλήρωσης της δεξαμενής διαλύματος απορρυπαντικού σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Αναφέρετε στις οδηγίες της σκούπας. Σε περίπτωση αμφιβολίας για τον τύπο της επιφάνειας, δοκιμάστε πρώτα σε ένα μη εμφανές σημείο.